

Saturday, 11/27/2021

PRSR STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

范振雄律師事務所

精辦:

- 全美移民監獄保釋、出庭
- 全美移民法庭出庭、上訴
- 疑難移民案件免費評估

范律師畢業於康奈爾法學院，
法學博士，加州註冊律師。

電話: **626-758-7538**
Email: peterfan7539@hotmail.com



SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 Southern Daily News www.scdaily.com

STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv

美南印刷廠 U.S.A. Printing www.scdaily.com

美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org

美南新聞公眾號 WeChat ID: today-america

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group
in USA Newspaper・Television・Yellowpages・Design

群智貸款

TOP ONE MORTGAGE

Michelle Young
通國、英、粵、韓語
713-364-7788
832-498-7566

- 外國人貸款，保證最低最低利息。B1, B2, J1保證通過
- 只要一年P&L盈虧表，不查稅表
- W2用一年VOE貸款方式
- 不查收入貸款
- Construction Loan, Lot Loan

NMLS#270061 RML0

美南新聞日報 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. ■ Serving Since 1979 NO. 12048

華府新聞日報 Washington DC・芝加哥時報 Chicago IL・達拉斯日報 Dallas TX・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 設計部: art@scdaily.com 編輯部: editnews@gmail.com 會計部: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 美南新聞網站: www.scdaily.com 美南電視 15.3: https://scdaily.com/tv

美南黃頁: https://scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper: www.scdnews.com 分類廣告專頁 Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號: 美南網ID: today-america 國際貿易中心: http://www.itchouston.org

Southern News 美南新聞 公共資訊 美南網 美南新聞 美南網 美南新聞 美南網 美南新聞 美南網 美南新聞 美南網

歐洲也淪陷 新冠B.1.1.529 全球5處現蹤

(中央社) 比利時病毒學家范蘭斯特 (Marc Van Ranst) 26日表示，當地已有一名新冠肺炎 (COVID-19) 確診病例，被認為是感染最新的 B.1.1.529 變種病毒，讓該國成為繼南非、波札那、香港和以色列後，全球第5個確認被 B.1.1.529 入侵的地方。

美國「消費者新聞與商業頻道」(CNBC) 報導，比利時著名的病毒學家范蘭斯特在推特上表示，當地一名曾到埃及旅行的確診病患，體內的病毒已被確認為 B.1.1.529，並稱這名旅客 11 日自埃及返回比利時，22 日出現症狀。

英國《電訊報》(The Telegraph) 透露，這名確診病患是一名未接種疫苗的年輕女性，但她自埃及及返回比利時途中僅經過土耳其，並未踏足南非、波札那、香港、以色列等目前已確認出現 B.1.1.529 病例的地區，顯示該變種病毒傳播的範圍比想像更廣。

B.1.1.529 是最新被辨認出的新冠肺炎變種病毒，南非病毒學家德奧里維拉 (Tulio de Oliveira) 表示，該病毒的棘蛋白上共有 32 處突變，其中病毒首先與細胞接觸的受體結合區域 (Receptor-binding domain, RBD) 有 10 處突變，遠高於 Delta 變種病毒的 2 處。

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價

超低利率 免手續費 買房，重貸，抵押

- 外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
- 商業貸款大型公寓，商舖，老人公寓，建築貸款
- 專精 H1B, L1, L2, E1, E2 貸款及建築貸款

七天專線 915-691-9072

從新貸款拿現金，不需等六個月

Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

朱瑞薇
Rei Ryan
NMLS 244297

60天內賣出您的房子 否則我付您\$1,500元! *

買房保證為您節省\$5000元 否則我付您\$1000元! *

團隊電話: 713-818-0891, 281-939-8996

RE/MAX Fine Properties **金盛地產** 20餘年房地產經驗，全職服務，專業誠信

ANNA YE 葉安娜
普通話、廣東話

駿傑貸款和保險 Fast Easy Mortgage

9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王廟廣場內)

代理多家銀行，保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語

精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批准快，服務好！

Minnie Chen
陳敏妮貸款/保險經紀
832-677-3188
RML0 NMLS#316118
minnie.fasteasy@gmail.com

Yvonne Chee
徐秀桃貸款經紀
832-535-8860
RML0 NMLS#1181437
yvonnestchee@gmail.com

專營: 房屋，汽車，商業，醫療和人壽

誠聘貸款和保險經紀，請電: 832-677-3188 (貸不到款不收費)

萬德福保險

地址: 9600 Bellaire Blvd., #111, Houston, TX 77036

長者健康保險 medicare、人壽保險、長照保險、年金健康保險 (給不符合 ACA 條件的人)

代理數家知名公司 (服務親切 誠信可靠)

281-758-9152 / 346-364-8405

Email: Wonderfulesuelee@gmail.com / http://suelee.agentmedicareplans.com

李淑惠 Sue Lee
10月15日開始，週六辦公時間 10:00am到2:30pm

瑞樂和苑老年公寓 RELUX SENIOR COMMUNITY

包水电网 每日三餐 每周清潔 精美家具

退休、养老、子女托付、复健、度假

(210)-941-1113
RELUXSENIORCOMMUNITY.COM
9901 UNITED DR. HOUSTON TX, 77036

找工作来 LaneCerts 十萬年薪不是夢

政府授权的 IT 职业学校，提供培训、实习、就业一条龙服务

Cisco 互联网专家	特色优势	适用人群
Big Data 大数据专家	专业讲师，小班授课 包教包会	退伍军人
	无需任何专业背景 800小时学习训练 帮助学生获得 CCIE 认证 迅速找到高薪工作	失业人士 低收入者 留学生 对现有工作不满意者 无需基础，专业不限

老兵 & 低收入 免费申请 留学生提供 OPT、H1B

达拉斯: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075, 972-268-7129
休斯顿: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072, 323-488-0011
洛杉矶: 1455 Monterey Pass Rd #206, Monterey Park CA 91754, 832-539-3333
圣地亚哥: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468
E-mail: info@lanecerts.com
Call: 682-333-3292
Web: www.lanecerts.com

凱旋地產 置業必選

投資需要勇氣，凱旋地產助你一臂之力。

住家商業，免費市場估價報告 **281-928-6080** (精通: 中文、英文、廣東話)

出租管理，買新房，送冰箱 Tel: **832-277-6609**

Email: Susanchanghouston@gmail.com Fax: **832-598-6468**

www.kingfay.com 4502 Riverstone Blvd. #1101, Missouri City, TX 77459

一百日內賣出您的房子 否則我會買下它！

(過去五年內只須購回十八幢房子)

- *過去26年內共售出超過2655幢房子
- *全德州 ERA 地產公司，94/95/96年銷售總冠軍
- *97及98 H.B.J 全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
- *Katy 好學區 4臥2.5衛，2715尺僅售 \$284,900。

大理石臺面、噴水、軟水系統、按摩浴缸、實木地板、采光特佳

林啟昌 K.C.LAM
K.C.LAM 房產團隊電話: 832-330-4200/281-265-2526

乐厨家居 LeKITCHEN

832-328-3157

油烟机、炉灶、地板、櫥柜

3412 Highway 6 Suite M, Sugar Land, TX 77478

買賣房屋請找飛雪團隊！

全美銷量第一名牌經紀公司 **RE/MAX Southwest**

休斯頓/Katy 堂吃中餐館出售

- 近 Galleria Mall, 1500多呎，地段好，生意旺，租金合理，原始一任老板，三十年來一直很穩定！原任老板因年齡退休，現予出售。價格面議。
- Katy 中檔精華社區 外賣/堂吃中餐館。10號邊，1900尺 租金僅 \$2800。生意4-5萬，售價 \$17萬。歡迎有經驗有責任心的餐飲人士。

王飛雪
Tel: **832-858-4838** E-mail: faywang2008@gmail.com
14905 Southwest Freeway, Sugar Land, TX 77478

Southwest REALTY GROUP 德州地產

713-988-1668 (Office)
713-988-1634 (Fax)
713-826-3388 (Cell)
281-989-1708 (中文助理)

物業管理部門: SWRG management LLC 德泰物業管理公司
住宅、商場、全職員工管理

物業管理專線: **713-271-9988**
管理物業包括: 良好環境、管理、和和村及精英廣場、等

李雄 總裁 Kenneth Li
CCIM, CRS, CIPS, GRI
kli@ccim.net
www.kennethli.com
info@swrealtygroup.com
www.swrealtygroup.com

住宅房地產經紀/買賣/管理部門
數十位房地產精英全職為您服務
諮詢專線: **713-826-3388**

6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036 (大通銀行後，精英廣場內)

星印美地產投資公司

1. Memorial 好學區，2015年豪華洋房，4房3.5浴3車庫，高級裝修配置，高挑客廳，電影院，遊戲間，書房，特製廚具，美麗後院。僅售 \$1,185,000。

2. 東城區，近 59 及 145：有鐵門社區，設計大氣，新穎獨立屋，2房2.5浴2車庫，敞開式客廳廚房，漂亮木地板，挑高屋頂，落地窗，廚房石英檯面，1630尺。僅售 \$318,000。

3. 近醫學中心，有鐵門社區，二層樓洋房，3房2.5浴2車庫，全屋木地板，高挑客廳，2814尺。僅售 \$475,000。

4. 百利高中學區，非常漂亮一樓洋房，3房2.5浴2車庫，全屋新裝修，光線充足，複合木及瓷磚地板，不銹鋼廚具，花崗石檯面，私家泳池，2210尺。僅售 \$454,900。

5. West U，近醫學中心，聯排房，好學區，交通方便，三房二浴，二車庫，月租 \$1,950。

6. 百利市，近 610，八千尺住宅土地，65' x 126'，僅售 \$450,000。

Mei Tan 陳太太
(國、台、英語)
281-630-2212

陽花如意公寓 SUNBLOSSOM LOUISVILLE

9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036
713-581-2089
E-mail: louisville@stonemtn.com
Work Hours 工作時間:
Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM
Sat. 10:00AM-5:00PM

姊妹公寓: 陽花木 713-581-2147
陽花山 713-581-2110 陽花園 713-581-1127 www.sunblossomlouisville.com

限量全新豪華型單位~隆重推出!

歡迎致電諮詢特惠房價信息
Call for the Move - in Special

- 黃金地段中國城中心，舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
- 步行可達中、小學，2號公車站直達醫療中心。
- 寬敞的一、二居室及獨立式 Townhouse 戶型。
- 新裝修房間，鋪設新地毯，木地板。
- 24小時全方位的專業管理和維修服務。
- 國語、英語、越語及廣東話全方位服務。
- 辦公室內免費聯網 (WiFi)。

百樂公寓 BELLAIRE SILK

7255 Corporate Dr. Houston, TX 77036
Tel: 713-272-8100
www.bellairelilkapts.com

全新裝潢 限量特惠中 歡迎來電洽詢!

位於敦煌廣場隔壁，幾分鐘可走路去中國城各個超市及餐廳。

辦公時間:
周一至周五 8:30am - 5:30pm
周六 10am - 5pm

敦煌地板

百種款色 包工包料
Design & Remodel



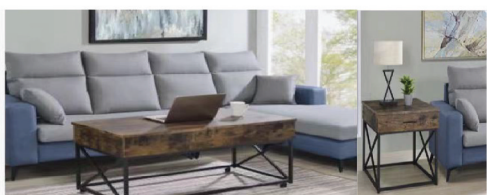
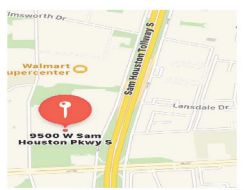
地毯	\$1.99 /呎 & up
複合地板(8mm)	\$2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm)	\$2.99 /呎 & up
塑膠地板	\$3.99 /呎 & up
實木複合地板	\$5.99 /呎 & up
花崗石	\$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900
9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊) 832-877-3777



MYCO Furniture 傢具大拍賣



地址：9500 Sam Houston PKWY S. Houston TX 77099 | 營業時間：Mon-Fri 9:00am-5:00pm
(八號公路近59號高速公路邊，Walmart 隔壁) 電話：713-789-9590

仁濟中醫針灸 跌打推拿 中醫男女專科

主治：
各種痛症、頸椎病、坐骨神經痛、面神經麻痺、肩周炎、中風後遺症、各種過敏症、戒煙、戒酒、減肥、增加腫瘤病人體質，減少化療副作用。

中西醫結合臨床經驗30年
北京醫科大學北京協和醫學院醫學博士
北京中醫內科針灸專科畢業
原北醫科第一醫院多年主治醫師
全美NCCA中醫針灸執照，德州執照

男性專治：
各種男性不孕症、早洩、陽萎、性功能低、房勞傷、精液不液化、遺精症、前列腺炎、睪丸炎、男性亞引起疲勞綜合症

女性專治：
女性不孕症(原發、繼發)卵巢功能早衰
女性各期的月經不調(青春、生育期、更年期)、痛經、子宮內膜異位症、習慣性流產、盆腔炎、輸卵管堵塞等引起的不孕症
子宮肌瘤、子宮癌、卵巢腫瘤手術後、產後及剖宮產術的中藥調理
女性健康疲勞綜合症、失眠、盜汗、骨質疏松、關節痛、更年期綜合症

佟大山 LC 0043

馬順梅 LC 00203

9889 Bellaire Blvd, Suite 100 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內) 特製多種阿膠人參膏茶
代煎中藥 Cell: (281) 250-3788 Cell: (713) 259-1818 Tel: (713) 271-0488(O) 行動不便可上門服務

Zhen Fan, M.D. SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

靜脈曲張的症狀及治療
腳灼熱癢發、靜脈(青筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔

閉合手術亮點包括：

- 症狀緩解
- 局部麻醉(無需去醫院)
- 在1-2天內恢復日常活動
- 具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹



Email: thezhenmaster@hotmail.com
9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036
1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043

Mobile Capture

Mobile & Personal Banking anytime anywhere

Member FDIC EQUAL HOUSING LENDER

Visit us soon at Southwestern National Bank



www.swnbk.com

713-771-9700



華美中醫學院 American College of Acupuncture & Oriental Medicine

- 美國高等教育院校評鑑會認准
 - 美國中醫院校評鑑會認准
 - 德州高等教育局認准頒授碩士學位
 - 中醫專業碩士學位
 - 綜合保健管理碩士學位
- 請今天就申請！**
- 中外中醫名流授課
 - 中西醫學多元化教學
 - 學科及臨床並重
 - 全時或半時上課
 - 日班或夜班課程

電話: 713-780-9777 網站: www.acaom.edu
9100 Park West Drive, Houston, TX 77063

Value Windows & Doors HOUSTON 恆益門窗



13715 Murphy Road, #D, Stafford, Texas 77477

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE 精通國語、英語
法學博士 ATTORNEY AT LAW 粵語、西班牙語
資深出庭辯護律師

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件

歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語

HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018

休士頓最佳律師 獲獎無數

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072 (Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)



大俠天下行

我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

11/26/2021

Wea H. Lee 李蔚華

美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas

Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華

美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO

美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

國際區將建農貿市場

位於休斯敦國際區西南方在學用地十英畝土地上，近年來開闢成一片菜園，以每月五元費用租賃給居民們可以自行種菜，多年來頗具成效，許多區民能夠種出一些蔬菜瓜果，供自己食用或送給親友。

這些菜園由於欠缺管理，大半都在荒廢，而且缺乏設備及房設供大家使用。

有鑒於此，國際區正在策劃一項農貿市場，加蓋數呎之大型鐵皮建築，可以容納五十攤位，提供

給區民們販售蔬菜食品之用。

近年來，由於物價不斷上漲，尤其是蔬菜水果許多家庭無法負擔，休斯敦市內就有近二十個農貿市場，每逢週末顧客擠得水洩不通，已經成為市民們省錢之去處。

我們要呼籲大家共同來努力，國際區農貿市場已經提交到我們每月會之議程中，希望大家拭目以待。



IMD Proposed Farmers Market



In the Houston International District we have a community garden which provides land to let the people grow their own fruits and vegetables. Many people just pay five dollars per month to have their own space. It is such a good idea that serves our community.

In recent years, many farmers markets were created in the city of Houston because of the rising prices of fruits and vegetables in the supermarkets and many people just can't afford it.

The IMD Farmers Market is

in the planning stage. We want to build a more than 10,000 square foot building where we can put more than fifty booths. This arrangement would provide a public place for people to sell their produce and would also help many poor families too.

Times are changing now. Because inflation has become so bad, many families just can't go to the supermarket to buy things for their families. We hope the IMD Farmers Market will give them a place to visit and buy needed food items at more affordable prices.

Our good family architect friend, C.C. Lee, is going to get on his drawing board and help us. Many community leaders and businesses are ready to join the effort and donate their resources and funds to make the IMD Farmers Market a reality.

My dear brother and sisters, this is the time we need to help each other, especially after the pandemic. Please look after your neighbors and friends.

We are all in the same family.



精辦遺囑認證車禍人身傷害

被華人社區公認為優秀律師



A. DON FORESTER
45餘年出庭律師

親屬移民 刑事案件 離婚 酒駕
受虐綠卡 妓女指控 無證按摩
公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考

OFFICE@FORESTERTORRES.COM

中文電話: (832)752-3220
總電話: (713)528-4668

地址: 4635 SOUTHWEST FWY, SUITE#575.
HOUSTON, TX 77027

FORESTER LAW FIRM

唐·福特律師事務所

憑此廣告首次諮詢可免費

律師助理
張吉娜
Gina Zhang

Not Certified By Board of Specialization

蘇力&鄺旋律師事務所

LAW OFFICE OF SOLIS & YAN

20年辦案經驗的律師事務所 曾成功經辦數萬案件

AM1050 每月第2,4週一 5:30PM 移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人



Jaime 律師



Robert 律師



Andy 律師



Joe 律師



Sam 律師



Anal 律師



Eva 律師

移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免,工卡,回美證,入籍,更換地址, 疑難案件查詢, 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談, 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件

家庭法 離婚,監護權,子女撫養費

刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護

商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信託及翻譯公證

精辦移民
周六照常服務

★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com

地址: 9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 (惠康超市廣場內)

Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York

電話: 713-779-4416

傳真: 713-583-9749

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW

精通國語、英語
粵語、西班牙語

資深出庭辯護律師

專精

刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件



休士頓最佳律師 獲獎無數

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)



歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語

E-mail:

manager.v@houstondivorcenow.com

www.leelegalgroup.com

為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室



Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

關英傑律師事務所

Kwan & Associates, P.C.

Attorney At Law



電話: (713) 974-1400 英、國、粵語直接交談

移民法: 親屬移民(F), 職業與投資移民(EB), 特殊職業簽證(H), 跨國公司職員簽證(L)

商業法: 公司組織(INC, LLC, LP), 公司章程與規章, 股東合約, 股份轉讓, 各式商業合約

訴訟: 商業訴訟, 勞資訴訟, 債務訴訟

房地產法: 地產買賣, 各式租約, 地產糾紛

遺囑,信託: 各式遺囑, 遺產處理與遺囑認證(Probate), 醫師指令, 耐久授權書, 家庭信託, 人壽保險信託

家庭法: 婚前合約, 婚後財產分割, 離婚, 子女領養

6776 Southwest Freeway (西南大道), 五樓580室, 休士頓, 德州77074

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court.
Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

捷克總統剛出院又確診住院 暫時無法任命新總理

(本報訊)捷克總統齊曼 (Milos Zeman) 因病住院超過6週後今天出院，但幾個鐘頭後總統辦公室表示，齊曼確診 COVID-19 (2019 冠狀病毒疾病)，又被送回醫院。

路透社報導，77歲的齊曼今天上午出院接受居家療養，但他在首都布拉格西方蘭尼市 (Lany) 的總統行館確診 COVID-19，傍晚一輛救護車把他載回中央軍醫院 (Central Military Hospital)。

這次住院代表齊曼暫時不會任命立場中間偏右的反對派領袖費亞拉 (Petr Fiala) 為新總理。齊曼原定 26 日任命新總理。

總統辦公室發布聲明：「在治療 COVID-19 期間，總統的行程將暫停。」

齊曼已接種 3 劑 COVID-19 疫苗，捷克媒

體引述不具名消息人士指出，齊曼並無症狀。齊曼 10 月 10 日因為慢性疾病併發症住院，醫師說是肝臟問題，但總統辦公室從未明確說明。

上月齊曼住院的前一天，捷克剛舉行完國會選舉。齊曼的盟友在總理巴比斯 (Andrej Babis) 領導下，敗給一個中間偏右聯盟，使得總統對國會的影響力下降。

齊曼上次住院時，一開始入住加護病房治療，醫師預測病況發展不明。當時國會準備討論是否轉移他的總統職權，但過了幾週之後，齊曼病況好轉。

齊曼曾表示他會尊重選舉結果，會在 26 日任命費亞拉為總理。



模仿金正恩也不行 北韓警察當街扒人衣服

(本報訊)「自由亞洲電台」(RFA) 24 日報導，先前北韓領導人金正恩穿著皮製風衣亮相後，在該國引起新一波的時尚流行風潮，但北韓當局近期開始禁止民眾進行類似打扮，甚至當街沒收民眾穿在身上的皮風衣，聲稱這種行為對金正恩「不夠尊重」。

根據報導，由於金正恩穿著皮製風衣在電視中公開發亮，其妹金與正也曾進行類似打扮，讓此種穿著自 2019 年開始在北韓流行，最昂貴的真皮風衣先被富貴階級搶購一空，當地服飾店則

迅速看準商機，進口合成皮製造相對便宜的同款式產品販售。不過這類商品仍屬於上層階級專用，因為當地真皮風衣售價約 34 美元 (約新台幣 945 元)、合成皮風衣約 16 美元 (約新台幣 445 元)，但北韓民眾的平均月薪卻僅有 0.66 美元 (約新台幣 18.36 元)。

然而近期北韓警察在街上巡邏時，開始於公共場所沒收民眾穿著的皮製風衣，在一般商店中陳列的服飾也無法倖免；雖然有人抗議這是以合法手段獲得的私人物品，但警方表示，穿著類似

金正恩的衣服是「挑戰權威」，並強調「黨會決定誰能穿著皮風衣」。

當地民眾告訴 RFA，由於南韓影星張東健的皮外套穿著與韓劇一同流入北韓，讓當地自 2000 年代起便十分流行穿著皮製服飾，不過在金正恩的「領導」下，皮製風衣才開始比皮外套更受歡迎。消息人士指出，這讓北韓自中國大陸進口的成衣商品及合成皮數量都不斷增加。

日學者解開免疫逃脫部分機制 可能有助預防重症

(本報訊)日本北海道大學專精免疫學的教授小林弘一等人組成的研究團隊，宣布已解開新型冠狀病毒免疫逃脫的部分機制，可能有助研發讓免疫系統正常工作來防止重症的新治療藥物。

日本讀賣新聞報導，研究團隊這篇論文已被刊登在英國科學期刊「自然通訊」(Nature Communications)。

人體內除了存在攻擊病毒的抗體，還有消除感染病毒細胞的

免疫細胞。這種免疫細胞通常會攻擊出現在受感染細胞表面被「註記」的部分病毒。

研究團隊分析約 300 名 COVID-19 (2019 冠狀病毒疾病) 感染者細胞時發現，在受感染細胞表面指出記號的必要蛋白質活動力下降，主要是因為新型冠狀病毒的 ORF6 基因抑制這個蛋白質的活動。

如此一來，免疫細胞無法排除受感染的細胞，於是造成病毒持續增生，可能跟造成重症化有關。小林說，只要能妨礙 ORF6 活動，就可能有助治療。

同樣專精免疫學的日本東北大學教授小笠原康悅說，新型冠狀病毒透過各種方式逃脫免疫，能解開其中一項機制具有意義，甚至有助於預防重症。

State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車, 房屋, 商業, 人壽, 醫藥, 長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

人壽

房屋

商業

汽車

健康

保險

張少英保險
免費估價! 價錢最佳!
www.suecheung.com
電話: (281)969-8281 | 傳真: (281)969-8696
地址: 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

101-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

101_SF CHEUNG張少英3456B_8

岑氏保險公司
Sam's Insurance Agency
713 777-9111
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana UnitedHealthcare
健康保險 - 代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃

101-SAM'S岑氏保險2467B_16

安利保險
Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA
CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你符合以下條件, 你還可以有資格申請:
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保

保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃:
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一至星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

101-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

安利保險
Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較
保險漲價, 沈重負擔!
請立刻撥電給我們, 定能為您提供以最低廉保費, 達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一至星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
精通: 國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

101-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

美南房地產
SKY ENTERPRISES REALTY
18 GrantsLakeCircle, SugarLand TX. 77479
電話: (281) 980-7671(隨時)
公司: (281) 980-7671 傳真: (832) 778-5067
糖城, 醫學中心, 百利市, KATY, PEARLAND, 西南各區
* 房屋出售迅速快捷! * 購屋置產, 值得信賴, 買方代表永保權益!
JENNIFER YU * HAR TOP PRODUCER PEALTOR (TOP 1% OF ALL REALTORS IN HOUSTON)

住宅

商業

- 醫療中心, Gated community. 1房, 1.5浴, 1車庫, 2006年建, 10350呎, 保養如新, 投資自住均可售 \$189,000.
- 糖城中心地段, Custom Home, Clements 高中, 3400呎, 4/3.5/2, 地特大, 重新裝潢, 售 \$478,000.
- 糖城近商場, Clements 高中, 1994年建, 2700呎, 4/2.5/2, 地大, 木板地, 花崗石檯面, 售 \$309,518.
- 中國城, 走路上敦煌超市, 3/2.5/2, 加 Game Room. 2300呎, 重新裝潢, 花崗石檯面, 木板地全新廚房用具, 高挑廳, 售 \$239,000
- 醫療中心, 糖城, 數棟吉屋出租, 價位 \$1500 至 \$3000不等, 請來電洽談.

※商業 KATY, 旺舖出售, 位於 FRY RD & I-10 公路. 室內有 2 萬呎, 外加室外地皮, 開價一百五十萬.

※賣屋, 免費市場估價, 提供 Virtual Tour 網路虛擬活動畫面, 保證高價盡快出售※※
※請洽年業績逾千萬的 Super Agent※※

R01_SKY ENT美南6B_16



林志豪

與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P

(713) 339-4200 | (713) 339-4299

9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)

林志豪律師 | linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com

四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務

移民

- ☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
- ☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免
- ☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
- ☆ 親屬移民
- ☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
- ☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
- ☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
- ☆ 十年綠卡申請

商業與民事訴訟

- ☆ 公司成立，股東協議
- ☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
- ☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
- ☆ 投資，生意買賣合約及過戶
- ☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
- ☆ 商標，商名申請與保護

破產

- ☆ 個人與公司破產諮詢與申請
- ☆ 第7及11章破產申請

刑事辯護

- ☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
- ☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
- ☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
- ☆ 無照按摩，風化案件，刪除前科

遺產規劃與信託

- ☆ 遺囑，保險與避稅信託
- ☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
- ☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
- ☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
- ☆ 生前信託，成人監護權申請
- ☆ 繼承人認定程序

家庭

- ☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
- ☆ 婚前與婚後財產協議
- ☆ 收養，監護，改名
- ☆ 更改離婚判決內容

德州律師協會，休士頓律師協會遺囑認證，信託，以及不動產法組組員，美國移民律師協會會員
Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.

肯定得大律師




肯定得·沙伯士律師 專精車禍 羅子·莊司·沙伯士律師夫人

(281)261-8100

佳率貸款

3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388

賀 榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套

• 自住，投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance
• 無中介費，直接放款
• 十多位專員為您服務
• No Origination Fee
• 18年以上貸款經驗，10-20天完成
• 最低費用最低利率最佳口碑

Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com

Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266

J Feng Insurance Agency 誠信保險事務所

汽車保險 · 房屋保險 · 人壽保險 · 退休計劃
醫療保健 · 教育基金 · 商業保險
*** 歐記健保計劃 ***

誠聘辦公室人員，有執照優先。

FARMERS INSURANCE
713-376-6868(O)
972-234-9888(Cell)
E-mail: Jfeng@farmersagent.com
Fax: 713-977-6868
10333 Harwin Dr., #485, Houston, TX 77063

Jennifer 馮

宋秉穎聯合律師事務所

Law Offices of Sung & Associates, P.C.



宋秉穎律師 法學博士
AMY P. Y. SUNG
德州 / 紐約律師執照
通國 / 英 / 台 / 粵語

房地產

地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件

移民

L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民入籍等

商業

成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約

遺囑信託及其它

各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚

Tel: 713-988-5995 | Fax: 713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com

新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, Houston, TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)
Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.

熊莊齡律師事務所

為您出庭辯護或庭外和解

- 遺囑認證
- 遺囑
- 授權書
- 遺產處理
- 財產規劃
- 移民
- L/H/E簽證及綠卡申請
- 各種勞工、廚師移民
- 各種親屬移民
- 勞工卡、回美證申請
- B-1/B-2延長
- 未婚夫妻簽證
- 訴訟
- 民事訴訟
- 人身傷害
- 商業訴訟權
- 商業案件
- 生意/地產買賣
- 合同糾紛
- 公司組織/契約文件

電話: 713.988.6388
傳真: 713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照

車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

以勒國際律師事務所

Law Office of Hsyung & Associates

熊耐柏律師 (Niey-BorHsyung) 工學博士 / 法學博士

移民 各類美國移民 / 身份轉換 / 投資移民 / 受理加拿大移民
商務 公司成立 / 合同起草 / 貿易糾紛 / 生意買賣 / 知識產權
專利申請 / 設立遺囑 / 信託基 / 國際貿易 / 土地交易
個人傷害 車禍受傷 產品事故 雇用歧視 主雇糾紛

Tel: (713) 541-2909
Fax: (713) 541-2549
7001 Corporate Dr Suite 109 Houston, TX 77036

Licensed by the Texas Supreme Court, Not Certified by the Board Specialization.

保羅·牧迪 律師事務所

LAW OFFICE OF PAUL N. MOODY, P.C.

專精 離婚 車禍

不論對方不簽字，不在美，失蹤都可成功

專業執照出庭律師，確保您能獲得最高賠償
不成功不收費，總賠償金額累積超過千萬美元
24小時緊急事故華語專線

律師費調降為賠償金額之25%

破產 申辦個人破產(保證成功)
申辦公司破產
保護個人資產
客人資訊保密

刑事案件 曾有多次辯護謀殺案的刑事專業執照律師為您出庭辯護各類刑事案件
移民案件 專精各種庇護，停止遞解出境並於移民法院出庭辯護，移民監獄保釋，職業移民、親屬移民、L/E/H簽證、未婚夫妻簽證、單身證明、受虐、配偶、自行申請綠卡

電話: (713) 977-9900 傳真: (713) 977-9941
地址: 6420 Richmond Ave, Suite 215, Houston, TX 77057

華語專線: (713) 977-1616
華人法律助理: Amber Ling (SMU法學碩士)

江桂芝會計師事務所 CMCD LLC

Certified Public Accountants

從區域到全球 化經驗·策略 為財富·成功

江桂芝
Mary K. Chiang
CPA CFP CLU ChFC
Member

鄧卡士迪
Daniel Castillo
Hennert Law School J.D.
Board Certified, Tax Law
Texas Board of Legal
Specialization, CPA
Member

審計 AUDIT 稅務 TAX 諮詢 ADVISORY

國語、台語、英文、粵語、越語、西班牙語俱通
Chinese, Taiwanese, English, Cantonese, Vietnamese, Spanish

9999 Bellaire Blvd, Suite 900, Houston, TX 77036 (恒豐大樓九樓)
Tel: 713-771-9646 Fax: 713-771-0932 email@cmcdllc.com www.CMCDLLC.COM

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC 李中原律師

DANIEL LEE 精通國語、英語
法學博士 ATTORNEY AT LAW 粵語、西班牙語
資深出庭辯護律師

刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件

歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語

E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com

為服務華人社區已於美國新聞大樓一樓設有辦公室

歐陽婉貞 律師事務所

6464 Savoy Dr. Suite 510, Houston, TX 77036
電話: 713-772-9622, 713-772-9639
傳真: 832-665-2035
電郵: info@ohyanlawgroup.com
網站: www.ohyanlawgroup.com
微信: wanchano

我們提供全方位完整的法律服務

- 商業契約 公司成立，投資評估，契約談判，簽訂及變更，收購合併，合夥契約，地產租約，營業牌照，訴訟，商標著作，等等
- 移民入籍 EB5投資，跨國公司經理 (L1A和EB1C)，傑出人才，國家利益豁免，勞工紙，專業工作 (H1B)，條約國家的投資者 (E)，親屬移民，學生 (F)，未婚夫妻 (K) 等
- 房地產 房地產買賣，產權保護，訴訟，租賃，抵押，裝修
- 僱用 僱傭契約，僱傭手冊，勞資糾紛，保密協議，競爭協議，雇用訴訟
- 其他 遺囑遺產，財產信託，財務規劃，醫療授權，孩童收養，婚前協議，認證程序，民事訴訟等

楊延品聯合律師事務所

LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

Email: info@yanglawus.com www.yanglawus.com

電話: (713) 271-YANG (9264)
傳真: (713) 271-9265

移民: 勞工卡，傑出人才，國家利益豁免
技術移民，非移民申請，親屬移民
公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋
移民上訴

地產: 地產買賣，商業租約，產權分析
貸款文件

商業: 公司成立，生意買賣，合約起草
商業談判，合約審查，商標申請
版權註冊，企業並購，破產重組

繼承: 遺囑信託，遺囑執行
家事: 協議離婚，監護撫養
訴訟: 商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

地址: 6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

田方中律師

Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

田律師精辦政治庇護和各類移民，其出人意料的辦案和勝訴記錄，歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地法庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。

達拉斯總部辦公室 休士頓分部辦公室

11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243
2127 Cobblestone Ct Sugar Land, TX 77479

美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民

www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail: alextianattorney@gmail.com

(972) 978-2961 | (214) 646-8776 | (832) 789-1997 | (817) 977-6831

賴清陽 中美歐聯合律師事務所

Lai, Corsini & Lapus, LLC

資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士 率領律師群 Craig Corsini, Theo Lapus*, 李凡曉 (Ethan Lee)，黃珍玲 (Jennifer Wong) 等律師，科技顧問陳義揚 (Yih-Young Chen) 電機博士，特助 Sherrie Hutchins, Amy Wang 及特約中、德、法、日、韓律師聯合辦案，主持正義，伸張法權，全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》，《消費法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案例解析》，《美國專利訴訟流程與策略錦囊》，《綁架市場價格的幕後黑手 (學理與案例)》，《電子書的德北商標》等作品。主持各項IP及337訴訟、授權、和解、美國司法部價格壟斷訴訟因應及國際併購等講座。

優質辦理知識產權案件
商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權

企業併購及房地產過戶
國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權轉讓、合同糾紛、Chap 7, 11, 13破產處理

高效辦理移民案件
職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑出人士綠卡、勞工證、H1, L1, B1/B2等

精心規劃遺產信託遺囑
財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定

Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization.

Tel: (713) 988-5666 | Fax: (713) 988-8846
5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036
www.lglcus.com | E-mail: alai@lglcus.com



（綜合報導）美國新申請失業救濟金人數上週降至52年來最低點，意味隨著供應短缺、高度通貨膨脹和疫情肆虐的一年來到尾聲，經濟復甦正逐漸加速。

美國勞工部今天發布報告顯示，申請失業救濟金人數雖大幅減少，但由於每年此時季節性波動大，以致數據調整困難，因此反映出的情況較為誇大。儘管失業登記人數11月中旬已縮減至2020年3月以來最低，美國勞動力市場依然緊縮；2020年3月正是第一波COVID-19（2019冠狀病毒疾病）疫情來襲之際。

根據報告，美國上週申請失業救濟金人數減少7萬1000人至19萬9000人；持續請領失業救濟金人數下降6萬人至204萬9000人；10月消費支出增加1.3%；第3季國內生產毛額（GDP）上揚至2.1%。

路透社報導，其他數據顯示，美國10月消費者支出增幅超乎預期，加上不含運輸類設備儀器的商業訂單成長，證實美國經濟復甦力道強勁；此外，隨著出口激增，美國貨物貿易逆差上月大幅縮小。

美國總統拜登為失業人數降低大感欣慰，他在聲明中說，

這代表「歷史性的就業復甦」，以及「有更多美國人重返工作崗位，更多人口袋裡有錢」。

法新社報導，英國經濟研究機構牛津經濟公司（Oxford Economics）經濟學家達科（Gregory Daco）表示，支出和收入也回升到疫情前水準以上，部分原因是聯邦政府啟動龐大支出措施。

不過，達科說，復甦進程尚未完成，針對服務業方面的支出仍遠低於疫情前，由公部門轉向私部門驅動的支出成長也疲弱不穩。

亞馬遜黑色星期五禍不單行 環團封鎖且員工罷工

（綜合報導）全球電子商務巨擘亞馬遜今年「黑色星期五」購物日在歐洲遭遇兩股示威浪潮。環保人士不滿宣揚過度消費，發動封鎖15座倉庫；工會則號召物流員工和駕駛罷工抗議低薪。

路透社報導，總部在美國西雅圖的亞馬遜（Amazon）一方面面臨氣候運動人士批評過度消費傷害環境，另一方面面臨一個工會聯盟指責其支付的員工酬勞和繳交的稅金皆過低。

環保團體「反抗滅絕」（Extinction Rebellion）在亞馬遜於英國各地的13座倉庫發起封鎖行動，並表示：「『黑色星期五』（Black Friday）是沉迷過度消費的縮影，這無法讓地球繼續適合人類居住。」

「黑色星期五」購物日的傳統源於美國，時間是在感恩節隔天的週五，零售商家會推出折扣價促銷，今年落在11月26

日。亞馬遜則是在2010年將活動帶到英國。

「反抗滅絕」指出：「亞馬遜這類企業利用我們對便利的渴望來賺錢，並以犧牲自然世界來促使消費主義更猖獗。」

根據路透社記者在英格蘭東部蒂伯立（Tilbury）碼頭一座亞馬遜倉庫的報導，示威者將倉庫入口封鎖，現場拉起布條寫道「黑色星期五剝削人們和地球」、「亞馬遜犯罪」和「無盡成長、有盡地球」。

「反抗滅絕」表示，他們還封鎖了亞馬遜在德國和荷蘭的倉庫，並指出亞馬遜的「犯罪事項」包括從事的活動所釋放二氧化碳數量，比一個中型國家還多，協助化石燃料企業發展。

另一方面，來自德國、法國和義大利等歐洲最主要經濟體的工會組成名為「讓亞馬遜付錢」（Make Amazon Pay）的聯盟，號召亞馬遜的倉庫員工和貨運駕駛進行罷工，抗議亞馬遜

不公平的低薪和低稅。

在亞馬遜的美國以外最大市場德國，德國服務業工會（Verdi）表示，萊茵貝格（Rheinberg）、科布倫茲（Koblenz）和格拉本（Graben）的亞馬遜出貨中心合計約2500名員工參與罷工。

法國主要工會之一法國總工會（CGT）同樣號召境內亞馬遜員工加入罷工。「讓亞馬遜付錢」聯盟還表示，義大利也有亞馬遜員工罷工。

「讓亞馬遜付錢」在聲明中說：「我們要求亞馬遜給付員工公平酬勞及尊重加入工會權利、繳交公平份額稅金，並且承諾促進真正的環境永續。」

防範新變種 拜登下令禁南非等8國旅客入美

（綜合報導）美國總統拜登今天下令，為防範在非洲南部肆虐的COVID-19新型變種病毒株Omicron，29日起限制南非等8國旅客入境美國。拜登呼籲民眾迅速接種追加劑，加強自身保護力。

世界衛生組織（WHO）今天將在非洲南部出現的COVID-19（2019冠狀病毒疾病）新變異株B.1.1.529列為「高關注變異株」（variants of concern），並將其命名為Omicron。

拜登雖在麻薩諸塞州與家人度過感恩節，但他今天仍聽取白宮首席防疫專家佛奇（Anthony Fauci）就新病毒株進行簡報。拜登隨後下令，29日起對來自南非等8國的非美籍旅客實施旅遊限制，作為預防措施，直到外界對新病毒株有更多了解。

這8國包括南非、波札那、辛巴威、納米比亞、賴索托、

史瓦帝尼、莫三比克與馬拉威。

世衛指出，南非11月24日向他們通報Omicron變異株，此變異株具有大量變異，部分令人擔憂。華爾街日報（The Wall Street Journal）報導，Omicron變異株約有50個變異，在刺突蛋白上有超過30個，科學家擔心此病毒株可能傳播力更高或會降低疫苗效力。

拜登發布聲明強調，新變種的出現再次說明，除非全球接種疫苗，否則這場疫情不會結束。他呼籲下週參與世界貿易組織（WTO）部長會議的各國，能支持豁免COVID-19疫苗專利，讓疫苗得以在全球製造。

拜登也呼籲已完整接種COVID-19疫苗的民眾，盡快施打追加劑，「這是加強自身保護力最好的方式」。他說，美國衛

生當局已批准18歲以上民眾施打追加劑，離第2劑須隔至少6個月，全國有8萬個接種站。

拜登指出：「（接種追加劑）安全、免費又方便。現在就去施打追加劑，才能在假期期間獲得額外保護。」

拜登也向尚未打疫苗的民眾喊話，希望他們今天就去接種疫苗。他說，美國引領全球，為5至11歲孩童施打COVID-19疫苗，青少年疫苗接種工作也已進行數個月，但需要所有年齡層中更多美國人拿出行動，取得這項「救命保護」。

根據美國疾病管制暨預防中心（CDC）統計，美國完整接種覆蓋率約達6成，其中近2成民眾已選擇施打追加劑。



Conventional • Refinance • Cash Out
VA Loan/FHA Loans • Lot Loan/construction Loan
凱蒂貸款 • Reverse Mortgage



買屋貸款、舊款重貸、費用低廉、免手續費、利息最好、準時過戶

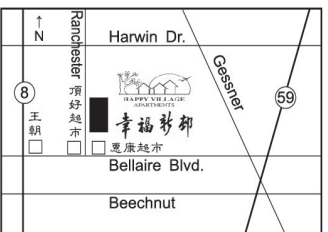
24044 Cinco Village Center Blvd. #100 Katy, TX 77494
(通國語/英語)
(832)437-4191
(888)806-1136

www.katymtg.com
sc@katymtg.com



華人管理順心意
位於西南城中區
購物辦事兩相宜
公車校車在門前
(1)(2)(3)房任君選

附設短期帶傢俱套房出租
圍牆鐵門電子鎖
閉路監控與巡邏
國粵滬語服務佳
幸福永遠跟隨您



Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com

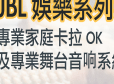
營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM



花都影音
HD AUDIO SYSTEM INC.
花都影音休斯頓分部



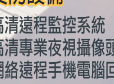
卡拉OK伴唱設備
北美獨家代理 GOGO
2019 年最新智慧雲端點歌機
手機點歌，高速雲端下載
專業 KTV 隔音工程設計及施工
娛樂商用 KTV 網絡工程系統及影音設備配置



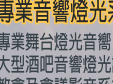
JBL 娛樂系列獨家代理
專業家庭卡拉 OK
及專業舞台音響系統



智能音樂系統
背景音樂系統
分區音響控制
多重系統整合



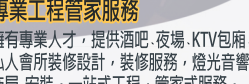
安防設備
高清遠程監控系統
高清晰專業夜視攝像頭
網絡遠程手機電腦回放



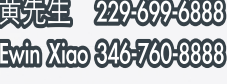
專業音響燈光系統
專業舞台燈光音響
大型酒吧音響燈光設計安裝
教會及會議音響系統
大銀幕投影、LED 拼屏



家庭影院工程設計
我們特有的家庭影院 K 系統，為您
打造震撼的 5.1 7.1 聲道環繞影院
及全景 KTV 效果
家庭影院、隔音工程設計及安裝



專業工程管家服務
擁有專業人才，提供酒吧、夜場、KTV 包廂、
私人會所裝修設計，裝修服務，燈光音響
佈局、安裝、一站式工程、管家式服務，
為您省心省力。



黃先生 229-699-6888
Ewin Xiao 346-760-8888



www.hdaudiosystem.com
24806 Scarlati Cantata Dr Katy TX 77493

內地與香港疫情防控工作第二次對接會議25日在深圳麒麟山莊舉行。香港特區政府政務司司長李家超即晚返港後表示，主持會議的國務院港澳辦副主任黃柳權肯定香港特區政府的防疫抗疫工作，而內地專家亦認為香港已具備基本免檢疫通關的條件，雙方同意按程序落實正常通關細節。香港特區政府隨即宣布，實名制的“香港健康碼”將於下月初上架，並會配合“安心出行”應用程式使用，以便與“粵康碼”對接，同時香港特區政府正研究機組人員等高暴露風險人員，病毒檢測加密至兩日一檢。正常通關也將設有配額制度，以及“熔断機制”，但細節有待釐訂。正常通關的曙光漸露，經常需要往返兩地的港商表示歡迎。

●香港文匯報記者 文森



●內地與香港疫情防控工作第二次對接會議25日在深圳舉行。圖為香港政務司司長李家超等官員齊掃“安心出行”進入政府總部西翼向傳媒通報對接會議內容。

兩地舉行第二次防控對接會議 港抗疫工作獲肯定

復關緊鑼密鼓 港康碼下周試

內地與香港疫情防控工作第二次對接會由國務院港澳辦副主任黃柳權主持，香港特區政府政務司司長李家超率領香港特別行政區代表出席。國務院港澳辦、國家衛健委、海關總署、移民局、民航局、香港中聯辦及廣東省、香港特區政府有關部門參與了會議。

傍晚從深圳返港的李家超形容，今次會議積極正面，對正常通關確立良好進展，又引述黃柳權副主任會上讚揚香港特區政府自9月26日舉行首次對接會議後，已強化不少防疫措施，又對香港以清零為目標，以及外防輸入和內防反彈的工作予以肯定，而內地專家團會上亦匯報日前在香港的考察情況，並提供意見。

雙方深入討論，內地專家認為香港已具備基本免檢疫通關條件，雙方同意就措施及落實計劃細節提交報告，並再按需要交流意見，以盡快推進有序恢復正常通關的目標。

實名制“港康碼”對接“粵康碼”

李家超指出，香港特區政府已進入全面落實準備正常通關的階段，已要求食物及衛生局立即跟進專家提供的意見，強化管理高暴露風險人士，以及要求創新及科技局下周公布香港健康碼細節，而兩地並同意成立專班，重點研究兩地健康碼的對接和轉碼問題，以及口岸管理和聯防聯控機制等。

香港創科局局長薛永恒指出，“港康碼”已完成研發，預期下月初上架供市民下載及學習使

用，下周將有詳細介紹，而香港過去一段時間與內地專家緊密合作，未來亦會組織專責小組，為“港康碼”與“粵康碼”對接作好準備。

李家超則表示，“港康碼”將會使用實名制，初步構思會配合“安心出行”應用程式使用，以記錄相關人士在過去一段時間的行蹤。

研機場高風險人員採兩日一檢

香港食衛局局長陳肇始表示，本地疫情雖然穩定，但變種病毒肆虐及威脅下不能鬆懈，須守好國家南大門，確保不會因正常通關為國家帶來額外公共衛生風險，而香港過往數月已落實部分防控措施，當中機場已分隔內地及外地航班，並正研究強化高暴露風險人員的管理和檢測頻次，包括加密至兩日一檢。

她強調會按疫情發展調整措施，目標是與內地恢復正常通關後若出現本地個案，有能力及最快速度做到防感染及防反彈，並會成立專家小組，個案追蹤辦公室已與內地有關部門取得聯繫，全面加强與內地訊息共享。

至於具體通關時間及配額問題，李家超表示會適時公布，香港特區政府並向內地反映通關初期採取配額制，以有序、按實際情況及風險可控方式推進，確保口岸做好分配等工作，至於配額制的實際運用、操作以及數目等則仍在商討中。

他又表示兩地有共識，將有可操作、清晰標準的熔断機制，有關細節亦正進行商討。

商家倡通關名額每日最少兩千



經營珠寶生產及出口的卓先生於番禺設廠，但疫情下難以到內地處理業務，而他亦希望正常通關初期有較多名額，“最少二三千個名額先夠，廣東省有兩萬多個港商，加埋恩恤可到內地的市民相信有三萬至五萬人，如果名額太少就不夠用。”

卓先生最關心配額制如何運作，是否先到先得還是需要審核申請，“如何界定需要到內地的商務人士，希望不要出現混亂，應該優先給予有設廠的廠家，因為很多業務也要親自處理，包括睇設計樣本等，要擺上手睇，不能用視頻，而年尾將至，亦希望到內地廠房見工人，否則會影響士氣。”

香港經貿商會會長李秀恒則認為，正常通關不應只限於廣東省，“除了廠家在廣東省設廠外，商界有很多要到北京及上海洽談生意，可考慮這三地優先免檢疫通關。”

●香港文匯報記者 文森



●內地專家認為香港已具備基本通關條件，雙方同意落實細節盡快推進通關。圖為“封關”前港人等候邊檢前往內地。

城大數模揭示：加強追蹤更高效

香港文匯報訊（記者 高鈺）香港特區政府正積極為正常通關作好準備，如何避免疫情反彈是關鍵。香港城市大學團隊近日開發出全新數學模型，能更準確量化“限聚令”等防疫措施的成效，而數據顯示就算限聚令進一步收緊，都不足以阻止疫情以倍數增長，反而提升“風險群組”追蹤與檢測的效率，再配合防疫措施會更為奏效。專家建議，正常通關後各地旅客必須接受應用程式的追蹤，按風險做額外或更頻繁的檢測；高風險場所一旦有人中招，應用程式盡早判斷出應檢測的“高危人士”，故“安心出行”未來應覆蓋旅客，加強個人風險評估。

通過“安心”加強個人風險評估

香港城大生物醫學系助理教授阮相宇領導的團隊首次將“延遲確診”作為變量因素納入數學模型，並收集了衛生防護中心在去年“第三波”新冠

疫情時的數據，發現“延遲確診”的百分比是追蹤和檢測系統效能的關鍵指標。所謂“延遲確診”是指患者出現症狀和確診之間的時間。由於有流行病學關連的個案，能更有效地被追蹤和隔離，從而減少疫情擴散，加上實施社交隔離措施，有助抑制疫情爆發。

新模型發現，就算“限聚令”進一步收緊，都不足以阻止疫情以倍數增長。阮相宇建議，旅客應在入境後接受應用程式追蹤，按風險做額外或更頻繁的檢測；餐廳或健身中心等出現感染機會更大，若有確診病例，應用程式應該盡早判斷哪些市民屬於需要接受檢測的“高危人士”。



●城大生物醫學系助理教授阮相宇。

兩輸入個案驗出最新變種病毒

香港文匯報訊（記者 文森）香港25日新增6宗新冠肺炎輸入個案，已連續48天本地“清零”。不過，香港衛生防護中心指出，早前發生感染個案的富豪機場酒店，兩名確診患者的病毒基因排序相似，均帶有非洲發現的最新型變種病毒“B.1.1.529”，全球只有非洲博茨瓦納、南非及香港三地發現過。富豪機場酒店12名住客已被送往竹篙灣隔離檢疫。有研究指該病毒更易傳播，更會令疫苗失效。

在富豪機場酒店檢疫期間確診的36歲男子及62歲男子，分別居於該酒店5112號及5111號房間，早前調查顯示自南非抵港

的36歲患者，使用氣閘口罩而釋出病毒感染62歲男子。衛生防護中心25日指出，據香港大學全基因組測序分析結果，進一步確認兩宗個案的病毒基因排序極相似，病毒株譜系“B.1.1.529”，與南非及博茨瓦納發現的排序相似，世衛組織已將此譜系指定為正開展進一步監測的病毒株，中心會密切監察最新發展。

B.1.1.529或會命名為“Nu”變異病毒株，香港是繼非洲及南非後第三個發現該變異病毒株的地區。英國倫敦帝國學院的病毒學家早前表示，該病毒可能較Delta更具傳染性，可能可抵禦疫苗產生的中和抗體。



中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

- 干逼軟殼蟹
- 金針雲耳蒸雞
- 釀三寶
- 西汁蝦球
- 羊腩煲

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

超值套餐

八人份 \$119.95

- 清蒸海上鮮
- 京都排骨
- 菜膽北菇
- 椒鹽大蝦
- 蔥油霸王雞
- 蘭遠滑牛
- 薑蔥雙龍蝦
- 雪花海鮮羹

十人份 \$139.95

- 送水餃或甜品
- 清蒸海上鮮
- 北菇扒菜膽
- 蔥油霸王雞
- 海皇大骨
- 京都排骨
- 菜膽北菇
- 椒鹽大蝦
- 薑蔥雙龍蝦
- 白灼椒鹽大蝦
- 薑蔥雙龍蝦
- 海鮮魚肚羹

六人份 \$79.95

- 送水餃或甜品
- 精蒸海上鮮
- 蔥油霸王雞
- 椒鹽大蝦
- 京都排骨
- 菜膽北菇
- 蘭遠滑牛
- 老火例湯

四人份 \$35.95

- 送干燒魚
- 蔥油霸王雞
- 京都排骨
- 菜膽北菇
- 椒鹽大蝦
- 蘭遠滑牛
- 老火例湯

亞洲餐俱設備公司

A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●
● 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing

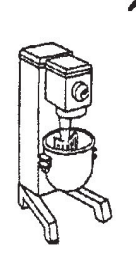
出售 · 出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機
修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel : (713) 772-7494 Fax : (713) 772-8719
外地請撥：1-800-448-7494
9235 Bissonnet, Houston, TX 77074



發展兩軍關係原則：主權、尊嚴和核心利益不容侵犯

台灣是中國一部分 何來“國防報告書”

世界上搞各種脅迫最多國家正是美國

美列12家中企入“實體清單” 外交部：中方保留反制權利

陳啟華眼科醫學博士 EDWARD CHAN M.D.

一切眼疾、手術、雷射激光
眼鏡專櫃、隱形眼鏡

主診
附設

7737 S.W. FRWY, SUITE#850
預約電話(713)271-2271
(59 & BEECHNUT ST.)

20/20 Eye Clinic & optical
4675 HWay6 S.#B TX.77478
(281)277-6100
(HWay6 & Dulles AV.)

診所人員通
國/粵/越/西/英語
接受各種醫藥保險

休士頓 糖城 新址

DR. EDWARD CHAN 陳啟華 醫學博士



GMCC萬通貸款

www.gmccloan.com



General Mortgage
Capital Corporation

IS EXPANDING

GMCC萬通貸款可以在全美 26 個州提供租賃屋特別計劃。

- 我們使用現金流分析
- 貸款人無需提供工作單位證明
- 不用提交納稅報表
- 不查收入
- 貸款人需要提供租賃屋的租金收入 (可以為負) 1-4 單位租賃房, 5+ 另行申請。

Rental Cash Flow Mortgage Programs (DSCR) covered in 26 States:

Arkansas
California
Colorado
Connecticut
Washington
DC
Florida
Georgia
Hawaii
Illinois
Indiana
Kansas
Kentucky
Maine
Maryland
Missouri
Montana
New Hampshire
New York
Ohio
Oklahoma
South Carolina
Texas
Virginia
Washington
Wisconsin
Wyoming

- No employment information needed
- No tax return information
- Only rental cash flow (can be negative), 1-4 units, 5+ possible by exception
- Purchase, Cash-out, Refinance

★ 房地美和房利美核準的直接賣家；

★ 可內部審核，直接放款；

★ 放款額度從10萬到500萬；

★ 專精大額、出租，1-4 units，套現，低利率；

★ 出租屋現金流貸款計劃；

★ 一條龍服務，最快10個工作日完成；

★ 加州十個分公司, 全美26州提供租賃屋現金流貸款計劃；

★ 德州兩個分公司：休斯頓、達拉斯

★ 奧斯丁即將開業！



聯繫電話: **832-982-0868**

Email address: info@gmccloan.com

GMCC 分公司地址: 52 Sugar Creek Center Blvd #350, Sugar Land, TX 77478

Anne Sung 的支持者

州議員吳元之(Rep. Gene Wu) • 陳綺玲 (Debbie Chen)

黃登陸(Peter Huang) • 李成純如(Alice Lee) • 施慧倫博士(Dr. Helen Shih)

懇請您共同支持

Anne Sung 尋求連任

HISD 第七區的理事



ENDORSEMENT

HOUSTON CHRONICLE

“ Her experience and dedication to HISD students speak for themselves. We urge voters to back Sung in the runoff for District VII. ”

提前投票: 11月29日 - 12月7日
選舉日 (最後投票) 12月11日
投票地點: 請見 Harrisvotes.org

資歷

- 畢業於Bellaire 高中，哈佛大學學士和碩士學位 (物理學和公共政策管理)
- 唯一具有課堂教學經驗和教育政策專業的校董
- 自2016年以來，HISD經驗最豐富和唯一的亞太校董
- Houston Chronicle 背書候選人

政策

- 恢復COVID後正常教學，積極科學防疫
- 有效管理學區經費和效果評估
- 增加具有挑戰性的課程和師資力量
- 提供大學和職業所需的21世紀技能

另外一名候選人

- 沒有任何教育背景和公共政策管理經驗
- 拒絕遵從科學和COVID防疫衛生，抵觸帶口罩和疫苗
- 宣揚教師帶槍入校，無視校區安全

支持Anne Sung和公共教育，請加入志願者行列: <https://www.anne4hisd.com/>

Paid for by Anne Sung for HISD | Paula Arnold, Treasurer

敬請關注我們的新媒體帳號
Follow us on social media



Southern News
美南新聞



美南微信
公眾號



西瓜视频
美國美南網



今日頭條
美國美南網



Facebook Page
Southern News
美南新聞



抖音
美國美南網



Tik Tok ID:
Southern News Group



Instagram ID:
Southern News

請在手機上搜索我們的APP

iTalkBB



Apple Play Store: SouthernNewsTV



Google Play Store: SouthernNewsTV

www.scdaily.com